

VERORDENING (EEG) Nr. 3660/92 VAN DE COMMISSIE

van 18 december 1992

tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 693/88, (EEG) nr. 809/88 en (EEG) nr. 343/92 betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking met betrekking tot de invoer in de Gemeenschap van produkten van oorsprong uit, respectievelijk, de ontwikkelingslanden, de bezette gebieden en de Republieken Bosnië-Herzegovina, Kroatië en Slovenië alsmede de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3587/91 van de Raad van 3 december 1991 houdende verlenging in 1992 van de toepassing der Verordeningen (EEG) nr. 3831/90, (EEG) nr. 3832/90, (EEG) nr. 3833/90 en (EEG) nr. 3835/90 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1991 op bepaalde produkten van oorsprong uit de ontwikkelingslanden ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1134/91 van de Raad van 29 april 1991 betreffende de tariefregeling van toepassing op de invoer in de Gemeenschap van produkten van oorsprong uit de bezette gebieden en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 3363/86 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 545/92 van de Raad van 3 februari 1992 betreffende de regeling voor de invoer in de Gemeenschap van produkten van oorsprong uit de Republieken Bosnië-Herzegovina, Kroatië en Slovenië, en de Joegoslavische Republiek Macedonië ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3105/92 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 10 bis,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 693/88 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2743/91 ⁽⁶⁾, (EEG) nr. 809/88 van de Commissie ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3674/90 ⁽⁸⁾, en (EEG) nr. 343/92 van de Commissie ⁽⁹⁾, bepaalde minerale produkten van de chemische of aanverwante industrieën van het begrip „produkten van oorsprong” worden uitgesloten;

Overwegende dat voor het geheel van deze produkten, ingevoerd in het kader van de toepassing van voornoemde verordeningen, de Lid-Staten het begrip „produkt van oorsprong” overeenkomstig hun nationale reglementering definiëren;

Overwegende dat de totstandbrenging van de interne markt van 1993 tot een ruimte zonder binnengrenzen leidt, waarbinnen met name het vrije verkeer van

goederen is gewaarborgd; dat bijgevolg voor uniforme toepassing van de voorschriften betreffende de bepaling van de oorsprong dient te worden zorg gedragen met het oog op de toepassing van de door de Gemeenschap toegekende tariefpreferenties voor de invoer van de betrokken aardolieprodukten uit de genoemde landen, gebieden of republieken;

Overwegende dat bijgevolg voor al die olieprodukten regels dienen te worden vastgesteld voor de voorwaarden waaronder die produkten het karakter van produkten van oorsprong verkrijgen met het oog op de toepassing van bovenbedoelde tariefpreferenties volgens de procedure van artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 802/68 van de Raad van 27 juni 1968 betreffende de gemeenschappelijke definitie van het begrip „produkten van oorsprong” ⁽¹⁰⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 456/91 ⁽¹¹⁾;

Overwegende dat de in deze verordening vastgestelde maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité oorsprong van goederen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De Verordeningen (EEG) nr. 693/88, (EEG) nr. 809/88, en (EEG) nr. 343/92 worden als volgt gewijzigd:

1. Artikel 1, lid 2, en bijlage II bij de Verordeningen (EEG) nr. 693/88 en (EEG) nr. 809/88 alsmede artikel 26 en bijlage V van Verordening (EEG) nr. 343/92 worden geschrapt.
2. In artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 693/88 wordt onder j) gelezen:
 - „j) produkten gewonnen van en uit de buiten de territoriale wateren gelegen zeebodem of de ondergrond daarvan, voor zover dat land met het oog op exploitatie exclusieve rechten over deze zeebodem en de ondergrond daarvan uitoefent;”.
3. Aan artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 693/88 wordt het volgende punt k) toegevoegd:
 - „k) produkten die aldaar uitsluitend uit de onder a) tot en met j) bedoelde produkten worden vervaardigd.”.

⁽¹⁾ PB nr. L 341 van 12. 12. 1991, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 112 van 4. 5. 1991, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 63 van 7. 3. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 312 van 29. 10. 1992, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 77 van 22. 3. 1988, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 262 van 19. 9. 1991, blz. 19.

⁽⁷⁾ PB nr. L 86 van 30. 3. 1988, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 356 van 19. 12. 1990, blz. 34.

⁽⁹⁾ PB nr. L 38 van 14. 2. 1992, blz. 1.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 1.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 54 van 28. 2. 1991, blz. 4.

4. Aan artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 693/88 wordt het volgende punt d) toegevoegd :
- „d) produkten waarvan het vervoer door middel van leidingen geschiedt met gebruik van het grondgebied van andere landen dan het uitvoerende begunstigde land.”.
5. In artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 809/88 wordt onder h) gelezen :
- „h) produkten gewonnen van en uit de buiten de territoriale wateren gelegen zeebodem of de ondergrond daarvan, voor zover het betrokken grondgebied met het oog op exploitatie exclusieve rechten over deze zeebodem of de ondergrond daarvan uitoefent ;”.
6. Aan artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 809/88 wordt het volgende punt i) toegevoegd :
- „i) goederen die aldaar uitsluitend uit de onder a) tot en met h) bedoelde produkten worden vervaardigd.”.
7. Aan artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 809/88 wordt het volgende punt c) toegevoegd :
- „c) produkten waarvan het vervoer geschiedt door middel van leidingen met gebruikmaking van andere grondgebieden dan de bezette gebieden.”.
8. In artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 343/92 wordt onder j) gelezen :
- „j) produkten gewonnen van en uit de buiten de territoriale wateren gelegen zeebodem of de ondergrond daarvan, voor zover de betrokken begunstigde republiek of een Lid-Staat met het oog op exploitatie exclusieve rechten over deze zeebodem of de ondergrond daarvan uitoefent ;”.
9. Aan artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 343/92 wordt het volgende punt k) toegevoegd :
- „k) de goederen die aldaar uitsluitend uit de onder a) tot en met j) bedoelde produkten worden vervaardigd.”.
10. Aan artikel 7, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 343/92 wordt de volgende alinea toegevoegd :
- „Het vervoer door middel van leidingen van de produkten van oorsprong uit de begunstigde republiek of uit de Gemeenschap kan met gebruikmaking van andere grondgebieden dan die van de Gemeenschap of van de begunstigde republiek geschieden.”.
11. De volgende tekst wordt als inleidende aantekening 7 aan bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 693/88, als inleidende aantekening 8 aan bijlage III bij Verordening (EEG) nr. 809/88 en als aantekening 8 aan bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 343/92 toegevoegd :
- „1. Onder „aangewezen behandeling” in de zin van de posten ex 2707, 2713 tot en met 2715, ex 2901, ex 2902 en ex 3403 wordt verstaan :
- a) vacuümdistillatie ;
- b) herdistillatie volgens een proces van ver doorgevoerde splitsing (1) ;
- c) kraken ;
- d) reforming ;
- e) extractie met behulp van selectieve oplosmiddelen ;
- f) een bewerking bestaande uit alle navolgende behandelingen : behandelen met geconcentreerd zwavelzuur, met rokend zwavelzuur of met zwavelzuuranhydride, neutraliseren met behulp van alkalische stoffen, ontkleuren en zuiveren met behulp van nature actieve aarde, van geactiveerde aarde, van actieve koolstof of van bauxiet ;
- g) polymeriseren ;
- h) alkyleren ;
- i) isomeriseren.
2. Onder „aangewezen behandeling” in de zin van de posten 2710 tot en met 2712 wordt verstaan :
- a) vacuümdistillatie ;
- b) herdistillatie volgens een proces van ver doorgevoerde splitsing ;
- c) kraken ;
- d) reforming ;
- e) extractie met behulp van selectieve oplosmiddelen ;
- f) een bewerking bestaande uit alle navolgende behandelingen : behandelen met geconcentreerd zwavelzuur, met rokend zwavelzuur of met zwavelzuuranhydride, neutraliseren met behulp van alkalische stoffen, ontkleuren en zuiveren met behulp van nature actieve aarde, van geactiveerde aarde, van actieve koolstof of van bauxiet ;
- g) polymeriseren ;
- h) alkyleren ;
- ij) isomeriseren ;
- k) uitsluitend voor de zware oliën van post ex 2710 : ontzwavelen met gebruikmaking van waterstof, waardoor het zwavelgehalte van de behandelde produkten met ten minste 85 % wordt verlaagd (methode ASTM D 1 266-59 T) ;
- l) uitsluitend voor de produkten van post 2710 : ontparaffineren, anders dan door enkel filteren ;

(1) Zie aanvullende aantekening (GN) 4 b) bij hoofdstuk 27 van de gecombineerde nomenclatuur.

- m) uitsluitend voor de zware oliën van post ex 2710 : behandelen met waterstof, uitgezonderd ontzwavelen, waarbij de waterstof actief deelneemt aan een scheikundige reactie die, met behulp van een katalysator, onder een druk van meer dan 20 bar en bij een temperatuur van meer dan 250 °C wordt teweeggebracht. Eindbehandeling met waterstof van smeeroliën van post ex 2710 die in het bijzonder verbetering van de kleur of de stabiliteit ten doel heeft (bij voorbeeld „hydrofinishing” of ontkleuren), wordt daarentegen niet als een aangewezen behandeling aangemerkt ;
- n) uitsluitend voor stookolie van post ex 2710 : atmosferische distillatie, mits deze produkten, distillatieverliezen inbegrepen, voor minder dan 30 % van het volume ervan overdistilleren bij 300 °C, een en ander bepaald volgens de methode ASTM D 86 ;
- o) uitsluitend voor andere zware oliën dan gasolie of stookolie van post ex 2710 : behandelen met

gebruikmaking van hoogfrequente glimontlading.

3. In de zin van de posten ex 2707, 2713 tot en met 2715, ex 2901, ex 2902 en ex 3403 wordt geen oorsprong verleend door eenvoudige behandelingen zoals reinigen, decaneren, ontzouten, afsplitsen van water, filtreren, kleuren, merken, het verkrijgen van een bepaald zwavelgehalte door het mengen van produkten met uiteenlopende zwavelgehalten, alle combinaties van die behandelingen of soortgelijke behandelingen.”
12. In bijlage III bij de Verordening (EEG) nr. 693/88 en (EEG) nr. 809/88 en in bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 343/92 worden de omschrijvingen van de kolommen 1, 2 en 3 die betrekking hebben op de GS-codes ex 2707, 2709 tot en met 2715, ex 2901, ex 2902, ex 3403, ex 3404 en ex 3811 vervangen door de omschrijvingen in de bijlage bij onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 december 1992.

Voor de Commissie
Christiane SCRIVENER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

GS-Code	Omschrijving van het produkt	Be- of verwerkingen van niet van oorsprong zijnde materialen die de status van oorsprong verlenen
(1)	(2)	(3)
ex 2707	Oliën waar in het gewicht van de aromatische bestanddelen dat van de niet-aromatische bestanddelen overtreft, zijnde soortgelijke produkten als minerale oliën verkregen bij het distilleren van hoge-temperatuur-steenkoolteer, die voor 65 % of meer van hun volume overdistilleren bij een temperatuur van 250 °C of minder (mengsels van benzol en van benzine daaronder begrepen) bestemd om te worden gebruikt als motorbrandstof of als andere brandstof	Raffinagebewerkingen en/of een of meer aangewezen behandelingen (1). Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere tariefpost dan die van het produkt worden ingedeeld. Materialen ingedeeld onder dezelfde post als het produkt mogen evenwel worden gebruikt, op voorwaarde dat de waarde ervan niet meer bedraagt dan 50 % van de prijs af fabriek van het produkt
ex 2709	Ruwe oliën uit bitumineuze mineralen	Droge distillatie van bitumineuze mineralen
2710 t/m 2712	Aardolie en olie uit bitumineuze mineralen, andere dan ruwe; preparaten die 70 of meer gewichtpercenten aardolie of olie uit bitumineuze mineralen bevatten en waarvan het karakter door deze olie wordt bepaald, elders genoemd noch elders onder begrepen. Aardgas en andere gasvormige koolwaterstoffen. Vaseline; paraffine, microkristallijne was uit aardolie, „slack wax”, ozokeriet, montaanwas, turfwas, andere minerale was en soortgelijke door synthese of op andere wijze verkregen produkten, ook indien gekleurd	Raffinagebewerkingen en/of een of meer aangewezen behandelingen (1). Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere tariefpost dan die van het produkt worden ingedeeld. Materialen ingedeeld onder dezelfde post als het produkt mogen evenwel worden gebruikt, op voorwaarde dat de waarde ervan niet meer bedraagt dan 50 % van de prijs af fabriek van het produkt
2713 t/m 2715	Petroleumcokes, petroleumbitumen en andere residuen van aardolie of van olie uit bitumineuze materialen. Natuurlijk bitumen en natuurlijk asfalt; bitumineuze leisteen en bitumineus zand; asfaltiet en asfaltsteen. Bitumineuze mengsels van natuurlijk asfalt, van natuurlijk bitumen, van petroleumbitumen, van minerale teer of van minerale teerpek	Raffinagebewerkingen en/of een of meer aangewezen behandelingen (1). Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere tariefpost dan die van het produkt worden ingedeeld. Materialen ingedeeld onder dezelfde post als het produkt mogen evenwel worden gebruikt, op voorwaarde dat de waarde ervan niet meer bedraagt dan 50 % van de prijs af fabriek van het produkt
ex 2901	Acyclische koolwaterstoffen gebruikt als motorbrandstof of als andere brandstof	Raffinagebewerkingen en/of een of meer aangewezen behandelingen (1). Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere tariefpost dan die van het produkt worden ingedeeld. Materialen ingedeeld onder dezelfde post als het produkt mogen evenwel worden gebruikt, op voorwaarde dat de waarde ervan niet meer bedraagt dan 50 % van de prijs af fabriek van het produkt
ex 2902	Cycloalkanen, cycloalkenen (andere dan azuleen), benzeen, toluen, xylkeen, bestemd om te worden gebruikt als motorbrandstof of als andere brandstof	Raffinagebewerkingen en/of een of meer aangewezen behandelingen (1). Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere tariefpost dan die van het produkt worden ingedeeld. Materialen ingedeeld onder dezelfde post als het produkt mogen evenwel worden gebruikt, op voorwaarde dat de waarde ervan niet meer bedraagt dan 50 % van de prijs af fabriek van het produkt

(1)	(2)	(3)
ex 3403	Smeermiddelen bevattende minder dan 70 gewichtspereenten aardolie of olie uit bitumineuze mineralen	Raffinagebewerkingen en/of een of meer aangewezen behandelingen ⁽¹⁾ . Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere tariefpost dan die van het produkt worden ingedeeld. Materialen ingedeeld onder dezelfde post als het produkt mogen evenwel worden gebruikt, op voorwaarde dat de waarde ervan niet meer bedraagt dan 50 % van de prijs af fabriek van het produkt
ex 3404	Kunstwas en was bereid op basis van paraffine, van was uit aardolie of uit bitumineuze materialen en van paraffinehoudende residuen	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen onder een andere tariefpost dan die van het produkt worden ingedeeld. Materialen ingedeeld onder dezelfde post als het produkt mogen evenwel worden gebruikt, op voorwaarde dat de waarde ervan niet meer bedraagt dan 50 % van de prijs af fabriek van het produkt
ex 3811	Bereide additieven voor smeerolie, die aardolie of olie uit bitumineuze materialen bevatten	Vervaardiging waarbij de waarde van de onder post 3811 ingedeelde gebruikte materialen niet meer mag bedragen dan 50 % van de prijs af fabriek van het produkt

⁽¹⁾ Zie inleidende aantekening 7 bij bijlage III van Verordening (EEG) nr. 693/88. Zie inleidende aantekening 8 bij bijlage III van Verordening (EEG) nr. 809/88. Zie aantekening 8 bij bijlage I van Verordening (EEG) nr. 343/92.